



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 16 декември 2020 г.
(OR. en)

14137/20
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2020/0355(NLE)

ENV 815
ENT 153
ONU 86

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	16 декември 2020 г.
До:	Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2020) 801 final
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за Решение на Съвета за представяне от името на Европейския съюз на предложение за решение на изпълнителния орган относно методологията за корекция, отразяваща промените в членството в Европейския съюз, с оглед на 41-вата сесия на изпълнителния орган на Конвенцията за трансграничното замърсяване на въздуха на далечни разстояния, и относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на тази сесия

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2020) 801 final.

Приложение: COM(2020) 801 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 15.12.2020 г.
COM(2020) 801 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

за представяне от името на Европейския съюз на предложение за решение на изпълнителния орган относно методологията за корекция, отразяваща промените в членството в Европейския съюз, с оглед на 41-вата сесия на изпълнителния орган на Конвенцията за трансграничното замърсяване на въздуха на далечни разстояния, и относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на тази сесия

Предложение на Европейския съюз за решение на изпълнителния орган на Конвенцията за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния: Методология за корекция на таблици 2—6 от приложение II към изменения през 2012 г. Протокол за намаляване на подкиселяването, еутрофикацията и тропосферния озон („Протокол от Гьотеборг“), за да бъдат отчетени промените в членството в Европейския съюз.

Проект на решение за адаптиране на приложение II към изменения през 2012 г. Протокол от Гьотеборг, за да бъдат отчетени промените в членството в Европейския съюз

Изпълнителният орган,

Като *припомня* своите решения 2013/14 и 2016/4 относно спазването от страна на Европейския съюз на задълженията по Протокола за намаляване на подкиселяването, еутрофикацията и тропосферния озон („Протокола от Гьотеборг“),

Като *отбелязва*, че в член 13, параграф 2 от изменения Протокол от Гьотеборг се предвижда процедура, с която всяка от страните може да предложи корекция на своите ангажименти за намаляване на емисиите, посочени в приложение II към същия протокол, но че определените в решения 2012/3 и 2012/12 на изпълнителния орган методологии за корекция няма да се прилагат по отношение на корекциите на тези ангажименти, така че да бъдат отразени промените в членството в Европейския съюз,

Като *припомня* своето Решение 2017/3 относно корекциите съгласно Протокола за намаляване на подкиселяването, еутрофикацията и тропосферния озон, за да бъдат отчетени промените в членството в Европейския съюз, което беше прието по предложение на Европейския съюз и неговите държави членки в отговор на искането на страните по конвенцията на 36-ата сесия на изпълнителния орган (ECE/EB.AIR/137),

Като *приветства* влизането в сила на изменения през 2012 г. Протокол от Гьотеборг на 7 октомври 2019 г.,

1. *Решава*, в съответствие с член 13, параграф 2 от изменения Протокол от Гьотеборг, да установи методология за корекция на базовите стойности на емисиите и ангажиментите за намаляване на емисиите на Европейския съюз, посочени в таблици 2—6 от приложение II към изменения протокол, в случай на промени в членството в Европейския съюз, както следва:
 - Базовата стойност на Европейския съюз за емисиите на отделните замърсители, изразени в нива на емисиите за 2005 г. (в килононове) в таблици 2—6 от приложение II към изменения Протокол от Гьотеборг, е сумата от базовите стойности на емисиите на отделните замърсители за държавите — членки на Европейския съюз, като се отчита всяко присъединяване към Европейския съюз или оттегляне от него.
 - Ангажиментите на Европейския съюз за намаляване на емисиите на отделните замърсители в таблици 2—6 от приложение II към изменения Протокол от Гьотеборг представляват сборът от ангажиментите на държавите — членки на Европейския съюз, за намаляване на емисиите,

изчислен: а) като към нивата на емисиите за 2005 г. на всяка държава — членка на Европейския съюз, посочени в таблици 2—6 от приложение II към същия протокол, се приложат ангажиментите за намаляване на емисиите за 2020 г. на всяка държава членка, посочени в същите таблици; и б) като сборът от резултатите по буква а) се изрази като процент от сбора от нивата на емисиите за 2005 г. на държавите — членки на Европейския съюз.

- За целите на тази методология нивата на емисиите за 2005 г. са посочените в таблици 2—6 от приложение II към изменения Протокол от Гьотеборг, освен ако за дадена подписала го държава или страна по него в приложение II не са определени нива на емисиите за 2005 г., като в този случай се използват последните докладвани емисии за 2005 г. Ангажиментите за намаляване на емисиите за 2020 г. и в периода след това са посочени в таблици 2—6 от приложение II към изменения Протокол от Гьотеборг, освен ако за дадена подписала го държава или страна по него не са посочени ангажименти за намаляване на емисиите за 2020 г. и за периода след това, като в този случай Европейският съюз представя посочената информация в писмен вид на изпълнителния секретар на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации.

2. *Решава*, че Европейският съюз може да представи в писмен вид корекции, извършени по горепосочената методология, на изпълнителния секретар на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, който изпраща тези корекции на всички страни за сведение.